

this transcription is dedicated to Csilla Ávéd Kecskés

Transkribiert für 5 Celli
von Orfeo Mandozzi
1. Mai 2014

Román Népi Táncok

Rumänische Volkstänze

Sz. 56 (comp. 1915)

Bartók Béla
(1881-1945)

I Joc cu bata (Stick dance)

Allegro moderato (♩=80)

First system of musical notation for 'I Joc cu bata'. It begins with a bass clef and a 2/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). There are accents and slurs over the notes.

Second system of musical notation, starting at measure 13. It includes the tempo marking *poco acc. a tempo*. The notation features a double bar line with a '2' above it, indicating a second ending. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

Third system of musical notation, starting at measure 26. It includes the tempo marking *poco acc.* followed by *rall.* and then *a tempo ma poco tranquillo*. The notation features a double bar line with a '2' above it. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Fourth system of musical notation, starting at measure 40. It includes the tempo marking *più tranquillo* followed by *accelerando*. The notation features a double bar line with first and second endings. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

II Braul (Sash Dance)

Allegro (♩=144)

First system of musical notation for 'II Braul'. It begins with a bass clef and a 2/4 time signature. The melody consists of quarter notes. The instruction *pizz.* (pizzicato) is present. The dynamic is *p* (piano). The instruction *follow the rubati of the melody* is written below the staff.

Second system of musical notation, starting at measure 13. The dynamic is *p* (piano).

Third system of musical notation, starting at measure 23. The instruction *poco rit.* (poco ritardando) is present. The dynamic is *p* (piano).

III Pê-loc (standing still)

Andante ($\text{♩}=90$) pizz.

pp

mp *p*

p *pp*

IV Buciumeana (Mountain Horn Song)

Moderato ($\text{♩}=100$)

arco

p dolce *poco slargando*

mp *pizz.* *arco* *p* *pizz.* *arco* *pp*

V Poarga romanesca (Romanian Polka)

Allegro ($\text{♩}=132$)

f *mp*

sf *sf*

sf *p* *f*

BIG solo! *mp* *sf*

VI Maruntel (Little One)

3

Allegro (♩=152)

1 *p* *f* *p* *f* *mp* *f* *f*

9 *sf* *sf* *sf* *sf*

17 Più Allegro (♩=144)

17 *sf* *f*

25 *p* *mf* *cresc.*

sf *pont.* *poco a poco ord.* *>*

33 *f* *pp* *pont.*

play different rythms with arco gettato *molto staccato*

44 *f* *mp* *pont.*

ord. *^* *>*

53 *fp* *fp* *fp* *p* *crescendo molto* *ff*

^